



# MinbarLive

Cada sermón. Cada idioma. Cada persona.

# Empoderando Mezquitas con Traducción IA en Tiempo Real

---

Mirsad Dubravić, CEO / Founder

✉ [app@minbarlive.com](mailto:app@minbarlive.com)

☎ +386 99 4045694



[minbarlive.com](https://minbarlive.com)

# Índice

Nota del Fundador .....	03
Superando la Barrera del Idioma .....	04
.....HutbaLive (Traducción en vivo) .....	04
AI KhutbaAssistant & Studio Mode .....	05
Podcast Companion & Quality Dashboard .....	06
Reuniones & Archivo .....	07



# Por qué creamos MinbarLive

MinbarLive nació de una necesidad real en nuestra comunidad en Zagreb: cómo ayudar a los fieles que vienen de diferentes partes del mundo a entender el sermón del viernes, incluso si no hablan nuestro idioma local.

En los últimos años, nuestra ciudad ha cambiado. Vimos cada vez más trabajadores extranjeros, estudiantes y expatriados reunidos en la mezquita para Jumu'ah. Venían a ser parte de la comunidad, pero al no entender la khutbah, estaban físicamente presentes mientras el mensaje central se desvanecía.

**Probamos herramientas de traducción genéricas, pero no podían manejar la terminología islámica. Una palabra mal traducida en una khutbah no es solo un error técnico; cambia el sentido profundo del mensaje. Necesitábamos una solución que respetara el contexto, al imán y la tradición.**

Así comenzó MinbarLive: como un puente para la traducción en vivo de la khutbah. Pero al escuchar a las organizaciones islámicas, nos dimos cuenta de que las necesidades eran mucho más amplias. Las mezquitas necesitaban ayuda para redactar sermones, editar conferencias grabadas, crear podcasts accesibles y gestionar las reuniones del comité.

Hoy, MinbarLive se ha convertido en un ecosistema completo. En las siguientes páginas, descubrirá cómo cada uno de nuestros módulos a medida, desde nuestro AI KhutbaAssistant hasta el Studio Mode y el Quality Dashboard, trabaja en conjunto para empoderar a su organización. Nuestra misión sigue siendo simple: eliminar barreras para que el mensaje pueda llegar a cada persona.



**Mirsad Dubravić**

CEO & Founder, MinbarLive

# Superando la Barrera del Idioma

Las mezquitas de todo el mundo son cada vez más diversas. Jóvenes de segunda y tercera generación, expatriados y conversos a menudo tienen dificultades para entender los sermones (Khutbahs) en un solo idioma. MinbarLive resuelve esto mediante traducción y transcripción IA en tiempo real.

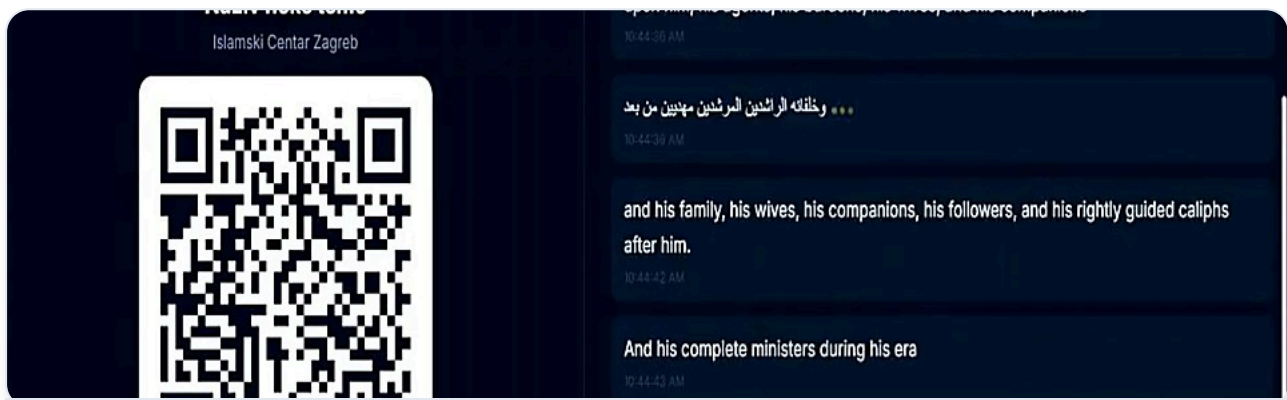
## Un ecosistema completo para su mezquita

La plataforma consta de varios módulos integrados para gestionar todo, desde la traducción en vivo hasta la creación de contenido IA y archivado.

CC

## HutbaLive (Traducción en vivo)

El Imam habla y la congregación sigue el sermón en tiempo real en sus teléfonos. Acceso mediante código QR al instante, sin aplicaciones.





## AI KhutbaAssistant [↗](#)

Cree esquemas o borradores completos y utilice IA para refinar los mensajes clave. Guarde plantillas e inspírese en nuestra biblioteca.



## Studio Mode [↗](#)

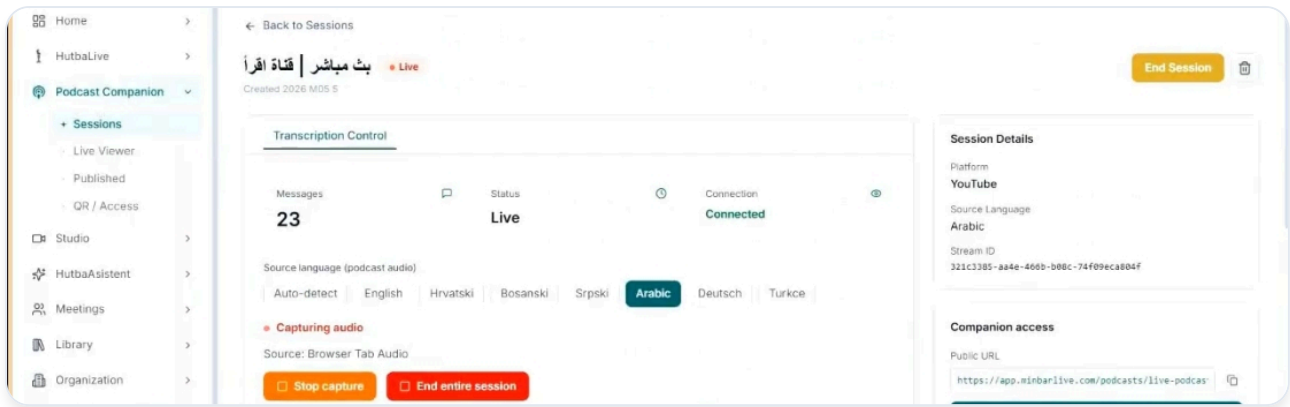
Importe khutbahs grabadas, edite subtítulos y exporte videos pulidos en múltiples idiomas para las redes sociales.





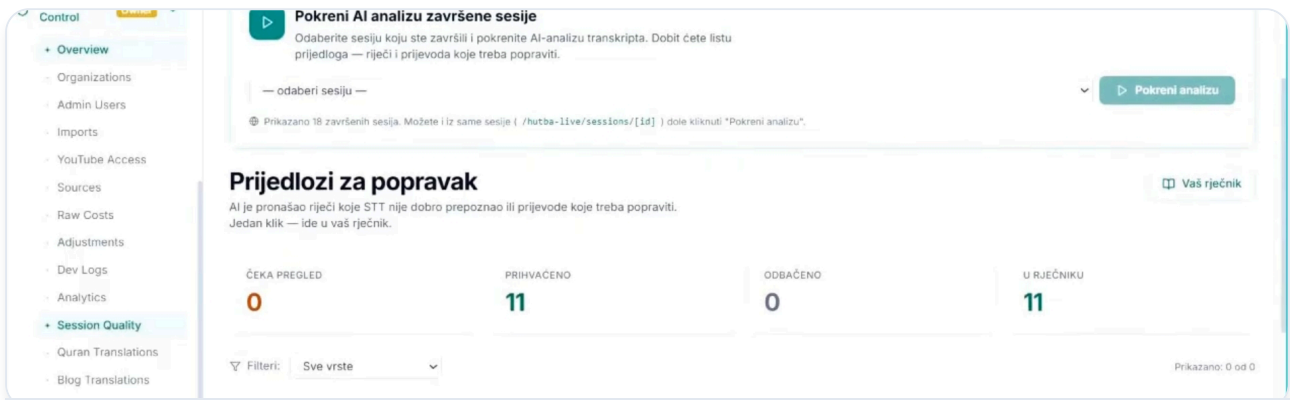
## Podcast Companion [↗](#)

Convierta transmisiones en experiencias multilingües. Detección automática del idioma y transcripción en vivo.



## Quality Dashboard [↗](#)

Asegure la mayor calidad. La IA revisa la traducción tras la sesión y ayuda a crear su propio diccionario de términos islámicos.





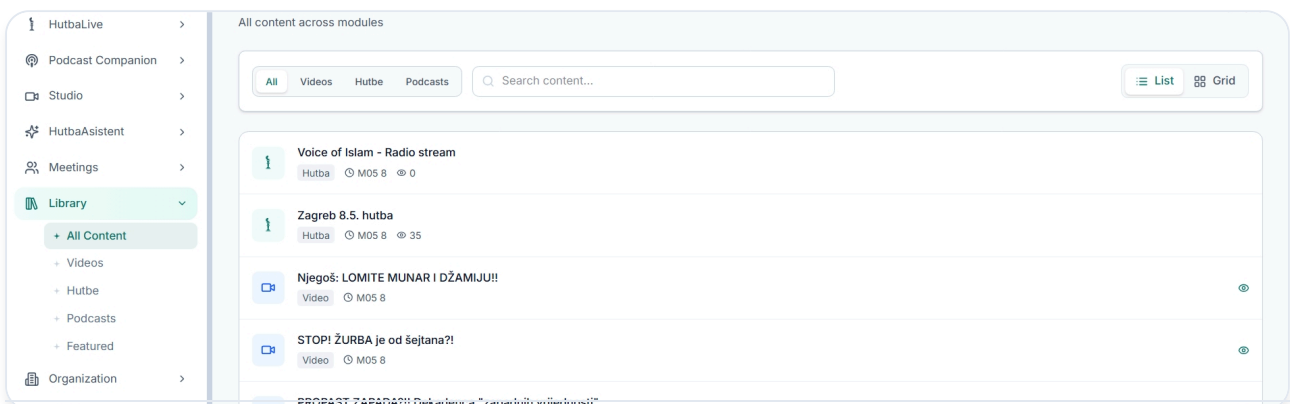
## Meetings [↗](#)

Optimice las reuniones de la junta. Grabe debates y genere actas automáticas con seguimiento de tareas.



## Archive & Public Pages [↗](#)

Cree una biblioteca centralizada y una página pública personalizada para su comunidad.





# ¿Listo para transformar su mezquita?

Únase a la creciente red de mezquitas que usan MinbarLive. Contáctenos para hablar sobre la implementación.

[Comience su prueba gratuita →](#)

## Contáctenos



Mirsad Dubravić, CEO / Founder



[app@minbarlive.com](mailto:app@minbarlive.com)



+386 99 4045694